



# 耳聾及重聽人員 準備提示

## 助聽器

- 將助聽器存放在災難發生後可以輕鬆找到的地方。例如，您可以將助聽器放在床邊的一個容器內，然後用繩子或維可牢尼龍搭扣將該容器系在床頭櫃上。重大災難剛剛發生後，遺失或損壞的助聽器很難找回或修好。

## 電池

為助聽器和植入物貯備備用電池。如果可能，在您的應急物品中貯備一個備用的助聽器。

保證為您的傳呼機、圖文電話以及其他通訊裝置充好電。

保養好您的 TTY 及其他通訊裝置的電池並貯備備用電池。檢查使用者手冊了解電池的正確保養。

## 溝通

- 了解如果沒有翻譯或沒有佩戴助聽器如何與急救人員溝通。準備紙和筆以備此用。
- 考慮隨身攜帶一份預先列印的重要資訊，例如：
  - 「我使用美國手語 (ASL)，需要一位 ASL 翻譯。」
  - 「我不會書寫或閱讀英語。」
  - 「如果您要說話，請將您要說的話寫下來或用手勢表達出來。」
- 如果可能，準備一台使用電池的帶解碼晶片的電視，以便了解手語或圖文緊急報告。
- 確定哪些廣播系統提供連續的圖文和/或手語新聞。

## 警報器

- 安裝發出的信號既可以被看到也可以被聽到的煙霧報警器。至少一台煙霧報警器應使用電池。

## 主張

- 吸收翻譯人員成為紅十字會急救志願者。
- 鼓勵電視臺以開放字幕格式播放所有新聞和緊急資訊。
- 鼓勵電視臺計劃在緊急事件中提供出鏡翻譯。
- 旅行時，確保酒店有耳聾和重聽人員專用輔助裝置，包括可視警報。入住時要求提供這些裝置。



PO Box 47890  
Olympia, WA 98504-7890

華盛頓州衛生部

47890 郵箱，奧林匹亞，華盛頓州 98504-7890

網址：  
[www.doh.wa.gov](http://www.doh.wa.gov)

360-236-4027  
(800) 525-0127

DOH 出版物 821-005